



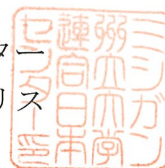
# JAPAN CENTER FOR MICHIGAN UNIVERSITIES

1435-86 Ajiroguchi, Matsubara-cho, Hikone-shi, Shiga-ken 522-0002 Japan  
Tel:(0749)26-3400 Fax:(0749)24-9356

2011年3月23日

国立大学法人 滋賀医科大学  
学長 馬場 忠雄 様

ミシガン州立大学連合日本センター  
所長 ピーター・モーリス



拝 啓

時下ますますご清祥にてお過ごしのこととご拝察申し上げます。

最初に、この度の東日本大震災で被災されました方々には、心よりお見舞いとお悔みを申し上げます。また、被災地にて救助、救援活動にご尽力されております皆様方に敬意を表します。

さて、すでにお聞き及びかと存じますが、3月18日に当センターの本部がありますミシガン州立大学にて、当センタープログラムを中断し学生たちを一刻も早く帰国させるようにと決定が下されました。これを受け、当センターでは直ちに授業を中止し3月25日までに学生達が帰国できるよう準備を進めております。

今学期も残すところ1ヶ月という時点でこのような事態になり大変残念ではございますが、学生たちの安全確保を最優先とし、米国政府による在日米国人への帰国を促す指導に従うことと致しました。

今後は、課題提出やオンライン授業等で補講を行い、学生全員が予定単位数を取得できるよう、教職員一同取り組んで参ります。同時に、可能な限り被災者への学生宿舎提供に尽力して参ります。

この度の突然のプログラム中断に伴い、皆様には多大なるご迷惑をおかけすることとなり、深くお詫びを申し上げます。何卒ご理解を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。また、今日まで学生達の諸活動につきまして、ご支援・ご協力を賜りましたことに、感謝申し上げます。

今後とも、ご指導・ご鞭撻のほど、よろしくお願い申し上げます。

敬 具